



Číslo: 7094/2019-1.7/dh
40957/2019
Bratislava, 31. júla 2019

ROZHODNUTIE VYDANÉ V ZISŤOVACOM KONANÍ

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov rozhodlo podľa § 29 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov po vykonaní zisťovacieho konania k Oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti „Chladenie transformátorov VN rozvodne“, navrhovateľa OFZ, a. s., Široká 381, 027 41 Oravský Podzámok (IČO 36 389 030), v zastúpení spoločnosťou Projekt HTL, s.r.o., Pohraniční 27, 700 30 Ostrava-Vítkovice, Česká republika, takto:

Zmena navrhovanej činnosti „**Chladenie transformátorov VN rozvodne**“, uvedená v predloženom oznámení o zmene navrhovanej činnosti

s a n e b u d e p o s u d z o v a ť

podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Odôvodnenie :

Navrhovateľ, **OFZ, a. s., Široká 381, 027 41 Oravský Podzámok (IČO 36 389 030)**, v zastúpení spoločnosťou **Projekt HTL, s.r.o., Pohraniční 27, 700 30 Ostrava-Vítkovice, Česká republika** (ďalej len „navrhovateľ“) doručil dňa 15. 04. 2019 na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „MŽP SR“) v súlade s § 18 ods. 2 písm. c) a podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých

zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov“) Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „Chladenie transformátorov VN rozvodne“.

MŽP SR, ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona o posudzovaní vplyvov, upovedomilo listom č. 7094/2019-1.7/dh, 22137/2019 zo dňa 24. 04. 2019 dotknuté obce, dotknuté orgány, povoľujúce orgány, rezortný orgán a všetkých známych účastníkov konania, že dňom doručenia oznámenia o zmene navrhovanej činnosti začalo podľa § 18 správneho poriadku správne konanie vo veci posudzovania predpokladaných vplyvov zmeny navrhovanej činnosti.

MŽP SR rozhodnutím č. 7094/2019-1.7/dh, 22140/2019 zo dňa 24. 04. 2019 prerušilo podľa § 29 ods. 1 správneho poriadku konanie vo veci zisťovacieho konania podľa § 29 ods. 5 zákona o posudzovaní vplyvov a § 29 ods. 1 správneho poriadku vyzvalo navrhovateľa na doplnenie oznámenia zmeny navrhovanej činnosti.

Navrhovateľ doručil doplnené oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „Chladenie transformátorov VN rozvodne“ (ďalej len „zmena navrhovanej činnosti“) na MŽP SR dňa 20. 05. 2019.

MŽP SR listom č. 7094/2019-1.7/dh, 27297/2019 zo dňa 24. 05. 2019 ako príslušný orgán zaslal podľa § 29 ods. 6 písm. a) zákona o posudzovaní vplyvov dotknutej obci doplnené oznámenie o zmene navrhovanej činnosti v listinnom vyhotovení, a povoľujúcemu orgánu a dotknutému orgánu prostredníctvom informácie o zverejnení na webovom sídle Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, na adrese:

<https://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/chladenie-transformatorov-vn-rozvodne>

Charakteristika zmeny navrhovanej činnosti

Hlavným cieľom zmeny navrhovanej činnosti je modernizácia vodného chladenia existujúcich transformátorov za účelom zníženia množstva odoberanej vody i vypúšťanej vody z rieky Orava. Zmena navrhovanej činnosti sa bude realizovať v existujúcej priemyselnej zástavbe uzavretého areálu spoločnosti navrhovateľa, na parcelách č. 822/1 a 822/2, v katastrálnom území Oravský Podzámok. Vzhľadom na to, že výroba prevádzky Oravský Podzámok – Široká bola spustená v 70. rokoch 20 storočia, v čase neexistencie súčasnej platnej legislatívy nebola prevádzka navrhovateľa posudzovaná v zmysle zákona o posudzovaní vplyvov.

V súčasnosti je na prevádzke nainštalovaných 13 tepelných výmenníkov (voda/olej), ktoré zaisťujú chladenie transformátorov. Každý transformátor má 1 prevádzkový a 1 záložný výmenník. Pre každú dvojicu výmenníkov je určený jeden oddelený priestor v budove chladenia. Záložný výmenník je umiestnený tiež v samostatnej miestnosti. Chladenie je vykonávané z odbočky hlavného toku surovej vody, ktorá je odoberaná priamo z rieky Orava a po oteplení sa voda vypúšťa späť spoločným potrubím do rieky. Voda nie je chemicky upravovaná a každý z tepelných výmenníkov má nainštalovanú regulačnú armatúru a manometer.

Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa vybuduje uzavretý chladiaci okruh, ktorý bude spoločný pre všetky tepelné výmenníky. Pomocou chladiaceho okruhu bude voda cirkulovať medzi tepelnými výmenníkmi trafostanice a chladičom, ktorý bude zabezpečovať

odvod tepla. Cirkuláciu vody budú zabezpečovať odstredivé čerpadlá. Voda bude chemicky upravovaná pomocou biocídu pre zníženie biologických látok v okruhu a pomocou inhibítora korózie pre zníženie korozívnej agresivity. Chemická úprava vody zabezpečí ošetrovanie okruhu, zvýši kvalitu chladiacej vody a v konečnom dôsledku zníži poruchovosť chladených zariadení. Tým bude zaistená stabilná prevádzka a vyššia životnosť technologických zariadení.

Základné technické údaje chladiaceho okruhu:

prietokové množstvo	144 m ³ /h (40 l/s);
pretlak vody do výmenníku	max. 0,39 bar;
vstupná teplota chladiacej vody	max. 25 °C;
tepelný spád pri chladení výmenníku	6 °C (30 °C /24 °C).

Technologické zariadenie chemickej úpravy chladiacej vody bude umiestnené v oceľovom kontajneri, ktorý bude konštrukčne prispôbený tak, aby vyhovoval prevádzke z hľadiska bezpečnosti práce a platnej legislatívy. Vzhľadom na to, že sa jedná o inštaláciu zariadení chladienia vody v existujúcom chladiacom okruhu, nie sú požiadavky na nové pracovné sily. Existujúci pracovníci obsluhujú vodné hospodárstvo a budú preškolení na obsluhu zariadenia.

Technické riešenie zmeny navrhovanej činnosti

Rozmiestnenie jednotlivých stavebných objektov a prevádzkových súborov na uvažovanej ploche areálu je rozdelená nasledovne:

Technologická časť

PS 01	Chladienie transformátorov VN rozvodne
PS 02	Prevádzkové silnoprúdové rozvody, ASR a MaR

Stavebná časť

SO 10	Základy chladienia
SO 20	Zastrešenie sacej záchytky
SO 30	Elektroinštalácia a osvetlenie

Postup odborného a verejného posudzovania predpokladaných vplyvov na životné prostredie navrhovaných činností pred rozhodnutím o ich umiestnení alebo pred ich povolením podľa osobitných predpisov upravuje zákon o posudzovaní vplyvov.

Predmet posudzovania vplyvov navrhovaných činností alebo ich zmien je určený v § 18 ods. 1 písm. a) až h) zákona o posudzovaní vplyvov a predmet zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov navrhovaných činností alebo ich zmien je určený v § 18 ods. 2 písm. a) až d) zákona o posudzovaní vplyvov.

Podľa § 18 ods. 2 písm. c) zákona o posudzovaní vplyvov predmetom zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov navrhovanej činnosti alebo zmeny navrhovanej činnosti (ďalej len „zisťovacie konanie“) musí byť každá zmena navrhovanej činnosti uvedenej v prílohe č. 8 časti A, ktorá nie je zmenou podľa odseku 1 písm. d) zákona o posudzovaní vplyvov (ak taká zmena samotná dosahuje alebo prekračuje prahovú hodnotu) a môže mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, ak ide o činnosť už posúdenú, povolenú, realizovanú alebo v štádiu realizácie.

Zmena navrhovanej činnosti je podľa prílohy č. 8 zákona o posudzovaní vplyvov zaradená nasledovne:

3. Hutnícky priemysel

Položka číslo	Činnosť, objekty a zariadenia	Prahové hodnoty	
		Časť A (povinné hodnotenie)	Časť B (zisťovacie konanie)
5.	Prevádzky na výrobu surových neželezných kovov z rúd, koncentrátov alebo druhotných surovín metalurgickými, chemickými alebo elektrolytickými procesmi	bez limitu	

K predmetnému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti bolo podľa zákona o posudzovaní vplyvov doručené na MŽP SR stanovisko Združenia domových samospráv, P.O.BOX 218, 850 00 Bratislava (ďalej len „ZDS“).

MŽP SR listom č. 7094/2019-1.7/dh, 33538/2018 zo dňa 25. 06. 2019 požiadalo v súlade s § 29 ods. 10 zákona o posudzovaní vplyvov navrhovateľa o doplňujúce informácie na objasnenie pripomienok a požiadaviek vyplývajúcich z predmetného stanoviska.

Dňa 15. 07. 2019 navrhovateľ doručil odpoveď na žiadosť o doplňujúce informácie na objasnenie pripomienok a požiadaviek vyplývajúcich z predmetného stanoviska. Po preštudovaní oznámenia o zmene navrhovanej činnosti a odpovede navrhovateľa na žiadosť o doplňujúce informácie uvádza MŽP SR nasledovné znenie:

Stanovisko ZDS, doručené elektronicky dňa 28. 05. 2019, označené ako „Vyjadrenie v procese EIA k zámeru“ (jednotlivé body stanoviska sú v pôvodnom znení):

a. Žiadame podrobne rozpracovať a vyhodnotiť v textovej aj grafickej časti dopravné napojenie, ako aj celkovú organizáciu dopravy v území súvisiacom so zmenou navrhovanej činnosti v súlade s príslušnými normami STN a Technickými podmienkami TP 09/2008, TP 10/2008. Žiadame vyhodnotiť dopravno – kapacitné posúdenie v súlade s príslušnými normami STN a metodikami (STN 73 6102, STN 73 6101, Technické podmienky TP 10/2010, Metodika dopravno-kapacitného posudzovania vplyvov veľkých investičných projektov) pre existujúce križovatky ovplyvnené zvýšenou dopravou navrhovanej stavby a zohľadniť širšie vzťahy vychádzajúce z vývoja dopravnej situácie v dotknutom území, z jej súčasného stavu a aj z koncepcných materiálov mesta zaoberajúcich sa vývojom dopravy v budúcnosti (20 rokov od uvedenia stavby do prevádzky). Žiadame tak preukázať, že nie je potreba realizovať vynútené investície a zároveň, že nedochádza k nadmernému zaťaženiu územia v dôsledku dynamickej dopravy.

Vyjadrenie MŽP SR: Účelom zmeny navrhovanej činnosti je rekonštrukcia vodného chladenia existujúcich transformátorov, ktorá sa bude realizovať v uzavretom priemyselnom areáli spoločnosti navrhovateľa. Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k zmene dopravného napojenia ani organizácii dopravy oproti súčasnému stavu. Zmena navrhovanej činnosti nebude mať vplyv na vývoj dopravy v budúcnosti. Vzhľadom na uvedené možno požiadavku považovať za neopodstatnenú.

b. Žiadame overiť výpočet potrebného počtu parkovacích miest v súlade s aktuálnym znením príslušnej normy STN 73 6110. Žiadame tak preukázať, že nie je potreba realizovať vynútené investície a zároveň, že nedochádza k nadmernému zaťaženiu územia v dôsledku statickej dopravy.

Vyjadrenie MŽP SR: Zmena navrhovanej činnosti nevyžaduje zmenu počtu parkovacích miest oproti súčasnému stavu.

c. Žiadame overiť obsluhu územia verejnou hromadnou dopravou; Žiadame, aby príslušná zastávka hromadnej dopravy bola maximálne v 5-minútovej pešej dostupnosti a preukázať tak znížovanie zaťaženia územia dopravou vytvorením predpokladov na využívanie hromadnej dopravy.

Vyjadrenie MŽP SR: Do areálu spoločnosti navrhovateľa je prístup možný rovnako osobnou automobilovou dopravou ako aj verejnou hromadnou dopravou. Zastávka verejnej hromadnej dopravy sa nachádza priamo pred areálom spoločnosti navrhovateľa.

d. Žiadame vyhodnotiť dostatočnosť opatrení v zmysle spracovaného dokumentu ochrany prírody podľa § 3 ods.3 až ods. 5 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny.

Vyjadrenie MŽP SR: Zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná v areáli spoločnosti navrhovateľa, ktorej územie je určené na využívanie pre priemyselné účely. Vzhľadom na uvedené možno požiadavku považovať za neopodstatnenú.

e. Žiadame vyhodnotiť súlad výstavby a prevádzky s ochranou zelene v súlade s normou STN 83 7010 Ochrana prírody, STN 83 7015 Práca s pôdou, STN 83 7016 Rastliny a ich výsadba a STN 83 7017 Trávniky a ich zakladanie, tak aby sa preukázala ochrana krajinných zložiek v zmysle zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny.

Vyjadrenie MŽP SR: Zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná v areáli spoločnosti navrhovateľa, v ktorom sa nachádza existujúca zeleň a trávnatá plocha. Po realizácii stavby bude príľahlá časť trávinatej plochy obnovená. Stromy, ktoré sa nachádzajú v areáli budú po celú dobu výstavby chránené obednením kmeňov.

f. Žiadame dôsledne rešpektovať a postupovať podľa Rámcovej smernice o vode č. 2000/60/ES; najmä vyhodnotiť vplyv na životné prostredie a jeho zložky podľa článku č. 4.7 Rámcovej smernice o vode, ktorá je transponovaná do národnej legislatívy a jej slovenská transpozícia je právne záväzná. Za týmto účelom žiadame vyhodnotiť primárne posúdenie vplyvov na vody príslušnými metodikami CIS pre aplikáciu Rámcovej smernice o vode č. 2000/60/ES, a tak preukázať, že realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nemôže byť zhoršená kvalita vôd a vodných útvarov; rovnako žiadame preukázať, že realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa nenaruší prirodzená vodná bilancia ani prirodzené odtokové pomery v území.

Vyjadrenie MŽP SR: Realizácia zmeny navrhovanej činnosti nebude zasahovať do podzemných vôd a ani jej prevádzka neovplyvní stav podzemných a povrchových vôd. Účelom zmeny navrhovanej činnosti je modernizácia existujúceho zariadenia za účelom zníženia množstva odoberanej vody i vypúšťanej vody z rieky Orava. Dodržiavanie ustanovení platnej legislatívy o vodách je povinnosť navrhovateľa. Uvedené predstavuje dodržiavanie ustanovení všeobecných právnych predpisov, ktorých dodržiavanie nie je potrebné zozávať vo výrokovej časti rozhodnutia.

g. Žiadame dokumentáciu pre primárne posúdenie preukázať splnenie záujmov ochrany vôd predložením rozhodnutia podľa §16a Vodného zákona.

Vyjadrenie MŽP SR: Na základe uvedeného v prípade predmetnej stavby nejde o „navrhovanú činnosť“ v zmysle § 16 ods. 10 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

(vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“) a ustanovenia § 16a vodného zákona, s ohľadom na uvedené je požiadavka irelevantná.

h. Žiadame definovať najbližšiu existujúci obytnú, event. inú zástavbu s dlhodobým pobytom osôb v okolí navrhovanej činnosti, vo väzbe na hlukové, rozptylové vplyvy, dendrologický posudok a svetlotechnický posudok a vyhodnotiť vplyv jednotlivých emisií a imisií na tieto oblasti s dlhodobým pobytom osôb a preukázať, že nebudú vystavený nadmernému zaťaženiu.

Vyjadrenie MŽP SR: Najbližšia obytná zástavba vo vzťahu k areálu spoločnosti navrhovateľa sa nachádza v obci Oravský Podzámok vo vzdialenosti cca 530 m cez komunikáciu E77 s ochranou od prevádzky lesným porastom a v obci Medzibrodie nad Oravou vo vzdialenosti cca 930 m. Vo vzťahu k hlukovým pomeroch možno konštatovať, že nie je odôvodnený predpoklad relevantnej zmeny hlukovej situácie v obývanom okolí. Predmetná zmena navrhovanej činnosti nemá vplyv na ovzdušie a neprodukuje škodlivé látky.

i. Žiada overiť statiku stavby nezávislým oponentským posudkom a preukázať, že statika nie je v dôsledku podhodnotenia nebezpečná resp. v dôsledku nadmerného naddimenzovania príliš nezaťažuje územie a zložky životného prostredia.

Vyjadrenie MŽP SR: Stavebno - technické údaje sú spracované autorizovanou osobou s autorizačným osvedčením Slovenskej komory stavebných inžinierov a tvorí súčasť dokumentácie zmeny navrhovanej činnosti.

j. Žiadame variantné riešenie okrem nulového variantu ešte aspoň v dvoch alternatívnych variantoch, tak aby sa naplnil účel zákona podľa §2 písm. c zákona EIA č.24/2006 Z. z. „objasniť a porovnať výhody a nevýhody návrhu strategického dokumentu a navrhovanej činnosti vrátane ich variantov a to aj v porovnaní s nulovým variantom“.

Vyjadrenie MŽP SR: Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti bolo spracované bezvariantne v zmysle ustanovení zákona o posudzovaní vplyvov.

k. Vyhodnotiť zámer vo vzťahu s geológiou a hydrogeológiou v dotknutom území. Požadujeme spracovať aktuálny geologický a hydrogeologický prieskum a spracovaním analýzy reálnych vplyvov a uvedené zistenia použiť ako podklad pre spracovanie analýzy vplyvov navrhovaného posudzovaného zmeny navrhovanej činnosti v oblasti geológie a hydrogeológie.

Vyjadrenie MŽP SR: Zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná v areáli spoločnosti navrhovateľa, ktorej územie je určené na využívanie pre priemyselné účely. Jedná sa o modernizáciu existujúcej prevádzky, ktorá neovplyvní existujúce geologické a hydrogeologické pomery na dotknutom území.

l. Žiadame doložiť hydraulický výpočet prietokových množstiev ORL, dažďovej a odpadovej kanalizácie a ostatných vodných stavieb a tak preukázať, že nedôjde k preťaženiu kanalizačnej siete a teda k zvýšeniu rizika záplav ako aj to, že kanalizácia bude účinná a splňať parametre podľa zákona o kanalizáciách č.442/2002 Z.z.

Vyjadrenie MŽP SR: Predmetná prevádzka je pre odvádzanie odpadových vôd napojená na existujúcu prevádzkovú kanalizáciu spoločnosti navrhovateľa, ktorá je v súlade s prevádzkovými predpismi a integrovaným povolením spoločnosti navrhovateľa.

m. Žiadame overiť návrh činnosti s územným plánom za predpokladu maximálnych intenzít predpokladaných činností aj v okolí území. V tomto duchu následne preveriť aj všetky

predchádzajúce body nášho vyjadrenia. Pri posudzovaní hodnotení súladu s územným plánom je dôležité zohľadňovať nielen stanovené regulatívy, ktoré sa týkajú technických riešení, ale rovnako aj ďalšie atribúty sociálnej a občianskej vybavenosti a charakteru územia a navrhovaného zámeru a to z hľadiska kumulácie a súbežného pôsobenia. Žiadame tak preukázať, že nedôjde k nadmernému zaťaženiu územia v rozpore s územným plánom.

Vyjadrenie MŽP SR: Zmena navrhovanej činnosti nie je z hľadiska umiestnenia, charakteru, prevedenia, ani ďalších atribútov v rozpore s platným územným plánom sídelného útvaru.

n. Žiadame preukázať spôsob plnenia povinností vyplývajúce zo zákona o odpadoch č.79/2015 Z. z. a uviesť navrhované opatrenia Programu odpadového hospodárstva SR (<https://www.enviportal.sk/podnikatel/odpad/povinnosti-podnikatela>).

Vyjadrenie MŽP SR: Zmena navrhovanej činnosti nebude dôvodom vzniku nových druhov odpadov, ani zmeny systému odpadového hospodárstva v predmetnej prevádzke. Aj naďalej bude so vznikajúcimi odpadmi nakladané v zmysle platnej legislatívy v oblasti odpadového hospodárstva a v súlade s požiadavkami vydaných súhlasov a rozhodnutí.

o. Žiadame zapracovať záväzné opatrenia Programu odpadového hospodárstva SR (http://www.minzp.sk/files/sekcia-enviromentalneho-hodnotenia-riadenia/odpady-a-obaly/registre-a-zoznamy/poh-sr-2016-2020_vestnik.pdf) do zámeru a v ňom navrhovaných opatrení a preukázať tak plnenie záväzných zákonných povinností na úseku odpadového hospodárstva.

Vyjadrenie MŽP SR: Zmena navrhovanej činnosti nebude dôvodom vzniku nových druhov odpadov, ani zmeny systému odpadového hospodárstva v predmetnej prevádzke. Aj naďalej bude so vznikajúcimi odpadmi nakladané v zmysle platnej legislatívy v oblasti odpadového hospodárstva a v súlade s požiadavkami vydaných súhlasov a rozhodnutí.

p. Žiadame preukázať dôsledne ochranu poľnohospodárskej pôdy v zmysle zákona o ochrane poľnohospodárskej pôdy č.220/2004 Z.z.

Vyjadrenie MŽP SR: Realizácia zmeny navrhovanej činnosti sa dotkne parciel vedených v katastri nehnuteľností ako zastavané plochy a nádvorá, t.j. v jej dôsledku nedôjde k záberu pôdy z poľnohospodárskeho pôdneho fondu.

q. Žiadame overiť bonitu zaberaných poľnohospodárskych pôd v zmysle zákona č. 220/2004 Z. z. Zákon o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Vyjadrenie MŽP SR: Realizácia zmeny navrhovanej činnosti sa dotkne parciel vedených v katastri nehnuteľností ako zastavané plochy a nádvorá, t.j. v jej dôsledku nedôjde k záberu pôdy z poľnohospodárskeho pôdneho fondu.

r. Žiadame overiť, že predložený zámer nie je situovaný na ornej pôde najvyššej kvality príslušného katastrálneho územia.

Vyjadrenie MŽP SR: Zmena navrhovanej činnosti je umiestená v jestvujúcej prevádzke v centrálnej časti dlhoročného a rozsiahleho výrobného areálu spoločnosti navrhovateľa, nedôjde k záberu ornej pôdy.

Dalej ZDS žiada uviesť v rozhodnutí nasledujúce podmienky (pôvodné znenie):

Podľa §29 ods. 3 zákona EIA č. 24/2006 Z. z. „Ak sa rozhoduje o tom, či sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena bude posudzovať podľa tohto zákona, primerane sa použijú kritériá pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10, pričom príslušný orgán prihliada aj na stanoviská podľa § 23 ods. 4“. Ak sa nepreukáže súlad zámeru s environmentálnymi záujmami podľa osobitných zákonov v rozsahu ako sme uviedli v bode a) až r) v tejto časti nášho stanoviska, požadujeme, aby sa rozhodlo o posudzovaní navrhovaného zámeru „Chladenie transformátorov VN rozvodne“ prostredníctvom správy o hodnotení, verejného prerokovania, odborného posúdenia so spracovaním záverečného stanoviska, ktoré navrhovaný zámer komplexne posúdi a prípadne navrhne kompenzačné opatrenia; v takomto prípade žiadame v rozsahu hodnotenia uviesť aj povinnosť vyhodnotiť body a) až r) tejto časti nášho vyjadrenia a súčasne naše požiadavky uvedené v časti 2) a v časti 3) tohto vyjadrenia uviesť v záväzných podmienkach záverečného stanoviska.

V prípade, že príslušný orgán vydá rozhodnutie zo zisťovacieho konania o ďalšom neposudzovaní vplyvov zámeru „Chladenie transformátorov VN rozvodne“ na životné prostredie podľa zákona EIA, žiadame zapracovanie podmienok uvedených v časti 2) a v časti 3) tohto stanoviska do záväzných podmienok rozhodnutia podľa §29 ods.13 zákona EIA a zároveň ich vyhodnotiť v odôvodnení rozhodnutia podľa §20a písm. a zákona EIA.

Podľa §18 zákona o životnom prostredí č.17/1992 Zb.: „Každý, kto svojou činnosťou znečisťuje alebo poškodzuje životné prostredie alebo kto využíva prírodné zdroje, je povinný na vlastné náklady zabezpečiť sledovanie tohto pôsobenia a poznať jeho možné dôsledky.“; podľa §27 ods.1 zákona o životnom prostredí: „Každý, kto poškodzovaním životného prostredia alebo iným protiprávnym konaním spôsobil ekologickú ujmu, je povinný obnoviť prirodzené funkcie narušeného ekosystému alebo jeho časti. Ak to nie je možné alebo z vážnych dôvodov účelné, je povinný ekologickú ujmu nahradiť iným spôsobom (náhradné plnenie); ak to nie je možné, je povinný nahradiť túto ujmu v peniazoch. Súbeh týchto náhrad sa nevylučuje. Spôsob výpočtu ekologickej ujmy a ďalšie podrobnosti ustanoví osobitný predpis.“. Podľa §8 zákona o životnom prostredí „Ochrana životného prostredia zahŕňa činnosti, ktorými sa predchádza znečisťovaniu alebo poškodzovaniu životného prostredia alebo sa toto znečisťovanie alebo poškodzovanie obmedzuje a odstraňuje. Zahŕňa ochranu jeho jednotlivých zložiek, alebo konkrétnych ekosystémov a ich vzájomných väzieb, ale aj ochranu životného prostredia ako celku.“ Podľa §10 zákona o životnom prostredí „Ekologická ujma je strata alebo oslabenie prirodzených funkcií ekosystémov vznikajúca poškodením ich zložiek alebo narušením vnútorných väzieb a procesov v dôsledku ľudskej činnosti.“

Žiadame, aby navrhovateľ obnovil prirodzenú biodiverzitu dotknutého územia, čo najviac obnovil prirodzené funkcie narušeného ekosystému, čo najviac ochránil životné prostredie a kompenzoval tak ekologickú ujmu v dôsledku navrhovaného zámeru nasledovnými opatreniami:

s. Žiadame používať v maximálnej možnej miere materiály zo zhodnocovaných odpadov; žiadame uviesť aké recykláty a ako sa v zámere použijú.

t. Projektant projektovú dokumentáciu pre územné a stavebné povolenie spracuje tak, aby spĺňala metodiku Európskej komisie PRÍRUČKA NA PODPORU VÝBERU, PROJEKTOVANIA A REALIZOVANIA RETENČNÝCH OPATRENÍ PRE PRÍRODNÉ VODY V EURÓPE (<http://nwrm.eu/guide-sk/files/assets/basic-html/index.html#2>). Nakladanie s vodami, zabezpečenie správneho vodného režimu ako aj vysporiadanie a s klimatickými zmenami je komplexná a systematická činnosť; v zmysle §3 ods. 4 až 5 zákona OPK č.543/2002 Z.z. sú právnické osoby povinné zapracovávať opatrenia v oblasti životného prostredia už do projektovej dokumentácie. Spôsob ako sa daná problematika vyrieši je na rozhodnuté

navrhovateľa, musí však spĺňať isté kvalitatívne aj technické parametre, viac k tejto téme napr.: <http://www.uzemneplany.sk/zakon/nakladanie-s-vodami-z-povrchoveho-odtoku-v-mestach>. Vo všeobecnosti požadujeme realizáciu tzv. dažďových záhrad.

u. Požadujeme, aby sa zámer prispôbil okolitej vegetácii a environmentálnej diverzite; a to najmä vhodnými vegetačnými úpravami nezastavaných plôch, správnym nakladaním s vodami na základe výpočtov podľa Vodného zákona, realizáciou zelenej infraštruktúry podľa §48 zákona OPK č.543/2002 Z.z. Táto zelená infraštruktúra by mala mať formu lokálneho parčíka, ktorý bude vhodne začlenený do okolitého územia a podľa prevádzkových možnosti voľne prístupný zo všetkých smerov; okrem environmentálnych funkcií bude plniť aj účel pre oddych zamestnancov a návštevníkov areálu; súčasťou parčíka je aj líniová obvodová izolačná zeleň. Z hľadiska stavebného zákona sa jedná o stavebný objekt sadových a parkových úprav, ktorý vhodne začleňuje zámer do biodiverzity okolitého územia. Sadové a parkové úpravy realizovať minimálne v rozsahu podľa príručky Štandardy minimálnej vybavenosti obcí (<https://www.mindop.sk/ministerstvo-1/vystavba-5/uzemne-planovanie/metodicke-usmernenia-oznamenania-stanoviska-pokyny/standarty-minimalnej-vybavenosti-obci-pdf-1-95-mb>) a podľa tejto metodiky spracovať dokumentáciu pre územné aj stavebné konanie. Podmienky uvedené v písmenách r) až u) v tejto časti nášho vyjadrenia žiadame uviesť v rozhodnutí ako záväzné podmienky záverečného stanoviska resp. rozhodnutia zo zisťovacieho konania ako preventívne a kompenzačné opatrenia.

Podľa článku 45 Ústavy SR „Každý má právo na včasné a úplné informácie o stave životného prostredia a o príčinách a následkoch tohto stavu.“

Podľa §3 ods.6 Správneho poriadku „Správne orgány sú povinné na úradnej tabuli správneho orgánu, na svojom webovom sídle, ak ho majú zriadené alebo aj iným vhodným spôsobom zrozumiteľne a včas informovať verejnosť o začatí, uskutočňovaní a o skončení konania vo veciach, ktoré sú predmetom záujmu verejnosti alebo o ktorých to ustanovuje osobitný zákon. Pritom sú povinné ochraňovať práva a právom chránené záujmy účastníkov konania a iných osôb. Úradná tabuľa správneho orgánu musí byť nepretržite prístupná verejnosti.“

Podľa čl 4 ods.1 písm.b bod ii. zákona č.43/2006 Z.z. (Aarhuský dohovor) „Každá Strana zabezpečí, že orgány verejnej moci v rozsahu tohto článku a v rámci vnútroštátnych právnych predpisov sprístupnia verejnosti na základe žiadosti informácie o životnom prostredí; ak sa tak požaduje a vyplýva to z ustanovenia písmena b), aj kópie aktuálnej dokumentácie obsahujúcej alebo pozostávajúcej z týchto informácií: bez toho, aby musel byť preukázaný záujem; v požadovanej forme s výnimkou, ii) informácia je už verejne dostupná v inej forme.“

Podľa §24 ods.1 písm.i zákona EIA č.24/2006 Z.z. „Príslušný orgán informuje bezodkladne verejnosť na svojom webovom sídle, prípadne aj na svojej úradnej tabuli o iných informáciách dôležitých na vydanie záverečného stanoviska alebo povolenia.“. Podľa §32 Správneho poriadku a §29 ods.10 zákona EIA sú takýmito informáciami zverejňovanými podľa §24 ods.1 písm.i zákona EIA aj podklady rozhodnutia a doplňujúca informácia, ktoré žiadame zverejniť na webovej stránke www.enviroportál.sk/eia/sk na podstránke predmetného zámeru; o tejto skutočnosti úrad oboznámi účastníkov konania a dá im možnosť vyjadriť sa k nim pred vydaním rozhodnutia podľa §33 ods.2 Správneho poriadku. Žiadame dodržať uvedený procesný postup. Podľa dôvodovej správy novely zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie č.314/2014 Z.z. platnej od 1.1.2015 „Podľa Komisie sú hlavným nedostatkom platného zákona č. 24/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov dôsledky nedostatočného prepojenia procesu posudzovania vplyvov navrhovaných činností s následnými povolovacími procedúrami, pretože sa tak vytvára priestor pre nerešpektovanie výsledkov procesu posudzovania vplyvov, ktorým tak nemôže garantovať ani plné zabezpečenie práv dotknutej verejnosti už účasťou na tomto

konaní, resp. majúcej záujem o výsledok rozhodovania v záležitostiach životného prostredia. Otvára sa tak problematika implementácie v rámci právneho poriadku Slovenskej republiky časti tých požiadaviek Aarhuského dohovoru (Dohovor o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia zo dňa 25. júna 1998), ktoré smernica EIA implementuje (články č. 6, 7 a 9). „Podľa čl.6 ods.4 Aarhuského dohovoru č.43/2006 Z.z. má verejnosť právo efektívne presadzovať svoje práva a záujmy pričom štátne orgány majú povinnosť realizáciu tohto práva efektívne zabezpečiť. Žiadame v odôvodnení rozhodnutia uviesť akým konkrétnym spôsobom bolo uvedené ustanovenie naplnené v predmetnom konaní a to vo vzťahu k právu na dobrú správu vecí verejných podľa čl.41 Charty základných práv EÚ najmä vo vzťahu k realizácii práva na informácie o životnom prostredí podľa čl.4 Aarhuského dohovoru a možnosti efektívne reálne ovplyvniť výsledok zámeru podľa čl.6 Aarhuského dohovoru a ktoré záväzné podmienky rozhodnutia sú materiálno-právnym prejavom naplnenia prístupu verejnosti k spravodlivosti v oblasti prístupu k spravodlivosti v otázkach životného prostredia pre nasledovné konania.

Podľa §63 zákona EIA č.24/2006 Z.z. „Príslušný orgán pri posudzovaní vplyvov strategických dokumentov alebo navrhovaných činností alebo ich zmien zabezpečí vykonanie konzultácií s povolučujúcim orgánom alebo schvaľujúcim orgánom, rezortným orgánom, dotknutým orgánom, dotknutou obcou a dotknutou verejnosťou, ktorá má možnosť zúčastniť sa konzultácií počas celého procesu posudzovania vplyvov. (2) Obsahom konzultácií medzi navrhovateľom, obstarávateľom a ostatnými subjektmi procesu posudzovania vrátane verejnosti môžu byť najmä a) doplňujúce informácie o strategickom dokumente a navrhovanej činnosti, b) informácie o možných vplyvoch strategického dokumentu a navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia, c) vzájomné oboznámenie sa so stanoviskami, d) doplnenie alebo upresnenie navrhovaných opatrení, e) obsah a rozsah poprojektovej analýzy. (3) Príslušný orgán uvedie výsledky konzultácií v odôvodnení rozhodnutia zo zisťovacieho konania podľa § 7 a 29 a v záverečnom stanovisku podľa § 14 a 37. “; v dôsledku §64 zákona EIA sa konzultáciu vykoná na zvolanom ústnom pojednávaní podľa §21 Správneho poriadku, ktorú má príslušný úrad povinnosť zvolať, ak si verejnosť uplatní svoje právo na konzultáciu podľa §63 ods.1 zákona EIA, posledná veta.

Žiadame príslušný orgán aby zvolal ústne pojednávanie za účelom vykonania konzultácie s povolučujúcim orgánom resp. schvaľujúcim orgánom, rezortným orgánom, dotknutým orgánom, dotknutou obcou a dotknutou verejnosťou, ktorá má možnosť zúčastniť sa konzultácií počas celého procesu posudzovania vplyvov podľa §63 zákona EIA č.24/2006 Z. z. Predmetom konzultácie medzi navrhovateľom, obstarávateľom a ostatnými subjektmi procesu posudzovania vrátane verejnosti by malo byť najmä:

- a) doplňujúce informácie o strategickom dokumente a navrhovanej činnosti,
- b) informácie o možných vplyvoch strategického dokumentu a navrhovanej činnosti na životné prostredie vrátane zdravia,
- c) vzájomné oboznámenie sa so stanoviskami,
- d) doplnenie alebo upresnenie navrhovaných opatrení,
- e) obsah a rozsah poprojektovej analýzy.

Žiadame uviesť výsledok konzultácie v odôvodnení vydaného rozhodnutia.

MŽP SR vzhľadom na požiadavku ZDS o posudzovaní zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona o posudzovaní vplyvov zastáva názor, že komplexné výsledky zo zisťovacieho konania nepoukázali na predpokladané prekročenie medzných hodnôt alebo limitov ustanovených osobitnými predpismi v oblasti životného prostredia v dôsledku realizácie alebo prevádzky zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie, preto príslušný orgán nemohol vyhovieť návrhom dotknutej verejnosti, aby sa rozhodlo o posudzovaní zmeny navrhovanej

činnosti podľa zákona o posudzovaní vplyvov, prostredníctvom správy o hodnotení a nasledovných krokov, nakoľko v rámci vykonaného zisťovacieho konania neboli identifikované významne nepriaznivé vplyvy na životné prostredie súvisiace s realizáciou zmeny navrhovanej činnosti a ani iné skutočnosti zakladajúce rámec na jej ďalšie posudzovanie podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

K ďalším podmienkam, ktoré žiadalo ZDS zahrnúť do podmienok rozhodnutia **MŽP SR uvádza nasledovné:**

Väčšina pripomienok sú obsahovo zhodné z hore uvedenými pripomienkami, s ktorými sa MŽP SR už vysporiadalo. Niektoré pripomienky vzhľadom na charakter stavby považuje MŽP SR za irelevantné a iné vyplývajú z dodržania všeobecne platných záväzných predpisov vo veci ochrany životného prostredia, ktoré je navrhovateľ viazaný dodržať pri výstavbe aj prevádzke zmeny navrhovanej činnosti, ostatnými sa bude navrhovateľ a kompetentné orgány zaoberať v rámci povoľovacích konaní.

MŽP SR listom č. 7094/2019-1.7/dh, 37290/2019 zo dňa 16. 07. 2019 v súlade s § 33 ods. 2 správneho poriadku upovedomilo účastníkov konania o podkladoch rozhodnutia a o možnosti sa pred vydaním rozhodnutia vyjadriť k podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

MŽP SR informovalo, že pre oboznámenie sa s podkladmi rozhodnutia je možné do spisu nahliadnuť (robiť z neho kópie, odpisy a výpisy) na MŽP SR, na adrese Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, v pracovných dňoch v čase od 09:00 do 15:00, a zároveň určilo, že vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a navrhnúť jeho doplnenie možno v lehote do 7 pracovných dní odo dňa doručenia upovedomenia. Možnosť nahliadnuť do spisu účastníci konania nevyužili.

Na upovedomenie o podkladoch rozhodnutia a o možnosti sa k nim vyjadriť reagovalo ZDS žiadosťou o podklady rozhodnutia podľa § 23 ods. 1 správneho poriadku a žiadosťou o konzultácie podľa § 63 zákona o posudzovaní vplyvov. V zmysle § 23 ods. 1 správneho poriadku účastníci konania majú právo nazerať do spisov, robiť si z nich výpisy, odpisy a dostať kópie spisov. Združenie domových samospráv však do spisu nahliadnuť neprišlo, preto mu kópia spisu poskytnutá nebola. MŽP SR taktiež nenariadilo vykonanie konzultácií, nakoľko to nevyžadovala povaha veci.

Do vydania rozhodnutia nikto z účastníkov konania neprejavil záujem oboznámiť sa so stanoviskami doručenými príslušnému orgánu v rámci zisťovacieho konania ani s podkladmi súvisiacimi so zmenou navrhovanej činnosti.

Zhrnutie predpokladaných vplyvov na životné prostredie

Záber pôdy – Zmena navrhovanej činnosti nevyžaduje záber poľnohospodárskej pôdy ani lesného pôdneho fondu. Realizáciou stavby nebudú dotknuté žiadne kategórie chránených území.

Suroviny a energetické zdroje – Napojenie stavby na elektrickú energiu bude z existujúceho rozvážača RH1. Predpokladaná potreba elektrickej energie nových zariadení bude -223 MWh/rok.

Dopravná a iná infraštruktúra – Zmena navrhovanej činnosti nemá žiadny vplyv na dopravnú a inú infraštruktúru.

Nároky na pracovné sily – Zmena navrhovanej činnosti nemení nároky na pracovníkov.

Znečisťovanie ovzdušia – Technologické zariadenia vodného hospodárstva nemajú negatívny vplyv na ovzdušie. Zariadenie chladiaceho okruhu neprodukuje škodlivé látky pre ovzdušie.

Odpadové vody – Straty odpadovej vody budú spôsobené praním filtrov, odluhu vody pre kropenie chladičov a úniky pri údržbe zariadení a prípadnými netesnosťami systému. Odpadové vody budú riadne vypúšťané do podnikovej kanalizácie, v súlade s prevádzkovými predpismi a integrovaným povolením spoločnosti navrhovateľa.

Tuhé a kvapalné odpady – Odpady z prevádzky, najmä obalové materiály sa budú triediť, recyklovať a využívať ako druhotné suroviny. Odvoz odpadu bude zaistený špecializovanými firmami s oprávnením k zberu a výkupu odpadu.

Zápach, vibrácie, žiarenie a iné fyzikálne polia – zmenou sa nezmenia žiadne z uvádzaných faktorov.

Vplyvy na zdravie obyvateľstva – realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k zhoršeniu zdravotného stavu obyvateľstva v blízkom regióne, ani sa nepredpokladajú žiadne priame a nepriame vplyvy na životné prostredie.

Zmena navrhovanej činnosti si nevyžaduje žiadne terénne úpravy ani zásahy do krajiny. Realizáciou zmeny nedôjde k zhoršeniu zdravotného stavu obyvateľstva v blízkom regióne, ani sa nepredpokladajú žiadne priame a nepriame vplyvy na životné prostredie.

Areál spoločnosti je vyhradený pre priemyselnú činnosť a nezasahuje do žiadnych chránených území, biokoridorov a biocentier (prvkov kostry územného systému ekologickej stability) ani ich ochranných pásiem.

MŽP SR vyhodnotilo požiadavky a konštatovania uvedené v stanoviskách doručených k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti ako požiadavky na dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov, ktorých dodržiavaním je navrhovateľ viazaný bez potreby ich uvádzania vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Doručené stanoviská neuviedli také skutočnosti, na základe ktorých by bolo opodstatnené ďalšie posudzovanie zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

MŽP SR na základe preskúmania a posúdenia predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, doručených stanovísk k zmene navrhovanej činnosti a na základe zhodnotenia stavu životného prostredia a celkovej úrovne ochrany životného prostredia v záujmovom území usúdilo, že zmena navrhovanej činnosti nepredstavuje taký zásah do životného prostredia, ktorý by v značnej miere ohrozoval životné prostredie a zdravie obyvateľov, resp. zmena navrhovanej činnosti by bola v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti starostlivosti o životné prostredie a zdravie obyvateľov, a preto MŽP SR rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať rozklad podľa § 61 ods. 1 správneho poriadku na MŽP SR v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia doručením písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

V prípade verejnosti podľa § 24 ods. 4 zákona o posudzovaní vplyvov sa za deň doručenia rozhodnutia považuje pätnásť deň zverejnenia rozhodnutia vydaného v zisťovacom konaní podľa § 29 ods. 15 zákona o posudzovaní vplyvov.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov, ktoré sa preň pripúšťajú.

Toto rozhodnutie vydané podľa § 29 ods. 11 zákona o posudzovaní vplyvov nenahrádza iné rozhodnutia, stanoviská a vyjadrenia dotknutých orgánov podľa osobitných predpisov.

Ing. Roman Skorka
riaditeľ odboru

Doručuje sa:

1. Projekt HTL, s.r.o., Pohraniční 27, 700 30 Ostrava-Vítkovice, Česká republika;
2. Obec Oravský Podzámok, Oravský Podzámok 62, 027 41 Oravský Podzámok;
3. Združenia domových samospráv, P.O.BOX 218, 850 00 Bratislava
4. Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Legionárska 5, 012 05 Žilina;

Na vedomie:

5. Úrad Žilinského samosprávneho kraja, Komenského 48, 011 09 Žilina;
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Dolnom Kubíne, Nemocničná 12, 026 01 Dolný Kubín;
7. Okresný úrad Dolný Kubín, odbor starostlivosti o životné prostredie, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín;
8. Okresný úrad Dolný Kubín, odbor krízového riadenia, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín;
9. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Dolný Kubín, Matušková 1636/13, 026 01 Dolný Kubín;
10. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, sekcia stratégie, odbor priemyselného rozvoja, Mlynské nivy 44/A, 827 15 Bratislava 212